BORRADOR - Protocolo de trabajo con comunidades

Hospital Universitario San Juan de Dios y Materno Infantil
Ministerio de Salud y Protección Social

Formato de consentimiento informado

Introducción de investigador(a):

Este formulario está diseñado principalmente para entrevistas cualitativas con personas adultas sobre saberes, memorias y prácticas vivas asociados a comunidades étnicas, portadores y sabedores, tales como medicina tradicional, terapéuticas integrativas, alimentación y cuidado, realizado por miembros del Hospital Universitario San Juan de Dios y Materno Infantil (HUSJDMI), entidad adscrita al Ministerio de Salud y Protección Social.

El equipo de investigación conservará una copia del formulario de consentimiento firmado tanto por algún miembro del equipo como por el participante. El consentimiento debe volverse a declarar al momento de realizar la entrevista, adicional a que la persona haya firmado este formulario.

La información que usted nos dé durante este proceso contribuirá a preservar el patrimonio material, inmaterial y ambiental del HUSJDMI y de Colombia.

Participación Voluntaria:

Usted no está en la obligación de participar en esta entrevista. Si decide participar parcialmente, no participar, o si decide retirarse del estudio en cualquier momento, esto no le generará ningún perjuicio. Algunas de las preguntas pueden cubrir temas que son incómodos para usted. Usted no tiene que responder a todas las preguntas. Usted podráa suspender la entrevista en cualquier momento que lo desee.

Confidencialidad:

Toda la información que usted comparta en este estudio es confidencial. En ningún momento se revelará su nombre o identidad, así como tampoco se revelarán datos individuales, pues estos serán de uso interno de la Subdirección de Patrimonio del HUSJDMI. La información recolectada podrá ser utilizada para elaborar insumos documentales para apoyar la gestión patrimonial del HUSJDMI y reposará bajo custodia de esta institución durante el tiempo de planeación y desarrollo del Museo de Prácticas Vivas Ancestrales y Terapéuticas Integrativas.

Usted puede optar por participar con total anonimidad o dar su consentimiento para que su identidad sea asociada con la información que nos suministre. La información se registrará en formato audiovisual.

Si tiene alguna pregunta durante o después de que termine su participación, usted puede llamar a:

Ingrid Morris
Cel: +57 314 2063841
Correo-e:

En caso de presentarse algún problema asociado al proyecto, usted también puede contactar a [Subdirección de Patrimonio del HUSJDMI.].

Recuerde también que, para ejercer su derecho de *Habeas Data*, usted puede dirigir cualquier petición al correo [¿??¿]

Consentimiento:

Yo..... acepto participar voluntariamente en esta investigación de manera

ANÓNIMA ☐
PÚBLICA ☐

¿Podemos usar la información que usted nos brinde en nuestro proyecto?

Sí _____ No_____

¿Podemos grabar las actividades en audio o video? (En caso afirmativo, usted participará en la selección del material audiovisual)

Sí _____ No_____

¿Podemos publicar la información que obtengamos de usted para el proyecto en nuestros planes de difusión?

Sí _____ No_____

¿Podemos publicar fotografías en las que usted aparezca, mapas y otra información? (En caso afirmativo, usted participaría en la selección del material a publicar: fotografías, mapas, etc.)

Sí _____ No_____

_____
Firma del participante y fecha

BORRADOR PARA COMENTARIOS-
Protocolo de Anonimización

Para cumplir a cabalidad con los compromisos éticos del proyecto se ha desarrollado el protocolo que se presenta a continuación. Se divide en cuatro etapas: una primera de preparación que incluye consentimientos informados y un plan de recolección de información; una segunda es el proceso de entrevista; le sigue la anonimización a posteriori; y se hacen consideraciones sobre un repositorio de la información recopilada.

1. Preparación previa a la entrevista

- **Consentimiento informado**: Se prepare un consentimiento informado que explica de manera explícita cómo se mantendrá el anonimato, por ejemplo, mediante el uso de pseudónimos, la sustracción de información de identificación.
- **Plan de recolección de información**: Discusión previa sobre el tipo de información que debe considerarse sujeta a anonimización (por ejemplo, nombres, lugares, puestos de trabajo).

2. Durante la entrevista

- **Evitar identificadores**: Se debe evitar la mención de nombres, direcciones u otra información de identificación.
- **Hacer uso de generalización**: En lugar de preguntar "¿Para qué empresa trabaja?" se preguntará, "¿Puede describir el tipo de organización en la que trabaja?"

3. Anonimización posterior a la entrevista

A. Transcripción y redacción

- Se utilizan pseudónimos en lugar de nombres reales. Por ejemplo, se pueden utilizar nombres como "Ruth" u ordenamientos secuenciales como "Entrevistade 1, Entrevistade 2, etc."
- Alguna información es sujeta a eliminación o modificación:
    - **Identificadores personales**: nombre, edad, fecha de nacimiento.
    - **Identificadores geográficos**: por ejemplo, algunas poblaciones, vecindarios o espacios laborales.
    - **Detalles institucionales**: Nombres de colegios o empresa, por ejemplo, pueden remplazarse por "entidad educativa" o "entidad pública".
    - **Otras descripciones que puedan resultar únicas:** Por ejemplo, "La primera profesora de la Institución X" puede generalizarse a "Se percibía como una minoría en el trabajo".

B. Anonimización contextual

- Se debe revisar si existen identificadores indirectos que delatan la identidad.
- En consecuencia, sin que se pierda el significado, se deben modificar algunos detalles menores. Por ejemplo, en vez de "un enfermero" puede hablarse de "un profesional de la salud".

4. Almacenamiento de datos y datos compartidos

- **Almacenamiento seguro**: El material audiovisual original se mantendrá en una locación con acceso privilegiado en un espacio que determine el área responsable dentro del Ministerio.
- **Versiones anonimizadas para análisis**: Se debe trabajar solo con transcripciones anonimizadas.

- **Uso compartido de datos**: Cuando se comparta información solo debe hacerse cuando está contenida en versiones anonimizadas.

Informes

- Toda publicación u otro formato de comunicación debe enunciar de manera clara el proceso de anonimización. Por ejemplo, es común encontrar la advertencia, "Todos los nombres y datos de identificación han sido modificados".

Precauciones

- **Anonimización extrema**: Se elimina más información de la necesaria para conservar el significado.
- **Inconsistencia en el uso de pseudónimos**: Debe haber consistencia en su uso en todos los documentos de un corpus para evitar confusiones.
- **Metadata**: La información que puede estar contenida en los archivos digitales pueden incluir información como nombres de autor, geolocalización (etiquetas GPS). Esta información debe revisarse en las "propiedades de archivo" de cada archivo en el reservorio documental.

Herramientas para la anonimización

- **Herramientas de búsqueda de texto:** Los editores de texto suelen incluir herramientas de "Buscar y Remplazar" cadenas de texto para la encontrar algunos identificadores de manera sistemática y modificarlos o eliminarlos.

Consideraciones éticas y legales

- Garantizar el cumplimiento de las normativas supra-institucionales (del Ministerio, del Estado).
- **Excepciones**: En ciertos casos la anonimidad no es necesaria. Es el caso de figuras públicas. También puede resultar un proceso innecesario cuando la persona ha dado su consentimiento de aparecer bajo su nombre. No obstante, puede resultar necesario anonimizar un testimonio, aún cuando exista consentimiento explícito de la persona, según las consideraciones éticas de quienes manejan la información. Esta evaluación debe hacerse caso por caso.

HUSJDMI –
Bibliografía para una museología descolonial de prácticas de cuidado [Borrador en construcción]

En desarrollo del entregable 2 y 5, documento de antecedentes y documento previo de prácticas artísticas y culturales. Este documento busca revisar e integrar propuestas museísticas y curatoriales que aborden prácticas ancestrales y saberes vivos, a partir de una mirada des-colonial y de aestesis.

a) Descolonizar el museo

Compila marcos teóricos y retos prácticos para abordar los orígenes y genealogías coloniales del museo y la exhibición, en aras de sugerir avenidas de transformación, la apertura de los espacios hacia el diálogo crítico y el cambio social.

Rebecca Louise-Clarke. 2024). Museum Representations of Motherhood and the Maternal, Mother Stuff. Routledge

- Este libro cuestiona la representación de la maternidad y 'lo materno' en los museos a partir de un marco de críticas feministas. En su tercer capítulo discute técnicas curaturiales para diseñar e incluir prácticas maternas, sobre la ampliación y diversificación de subjetividades maternas y prácticas de 'maternar'

Vázquez, Ronaldo. 2020. *Vistas of Modernity: decolonial aesthesis and the end of the contemporary*. Mondriaan Fund.

- Ofrece una crítica decolonial a la modernidad occidental. El libro introduce el concepto de "aesthesis decolonial" como una herramienta para percibir el mundo desde perspectivas marginadas por el marco moderno/colonial, desafiando el eurocentrismo y el antropocentrismo dominantes en el arte y la epistemología. Vázquez argumenta que debemos superar categorías occidentales como "lo contemporáneo" para abrirnos a otras temporalidades y visiones de mundo, promoviendo así un diálogo intercultural genuino basado en el reconocimiento de nuestras propias posiciones frente a la diferencia colonial..

Duarte Cândido, M. M. (2024). Sociomuseology & Sociomuséologie vol. 2. En M. M. Neu (Ed.), A guide through Sociomuseology: roots and practices. Edições Universitárias Lusófonas.

presenta la Sociomuseología, una corriente de pensamiento que emerge desde el sur global (con un papel significativo de América del Sur) y que trabaja explícitamente desde una perspectiva meridional y decolonial para la inclusión de comunidades marginalizadas dentro de la creación de guiones museales.

- **De Cesari, C., Modest, W., & Pelacani, M. P. 2025[en prensa]. *Decolonizing the museum: Art, activism and the question of race in curation*. Routledge.**

b) Descolonización de prácticas médicas

This section covers literature that challenges the dominant, Euro-centric models of global health and highlights innovations and knowledge from the Global South and Indigenous communities.

Harris, M. (2024). *Decolonizing healthcare innovation: Low-cost solutions from low-income countries*. Routledge.

- Brinda un marco práctico y teórico para la descolonización de la "salud global". Da una mirada crítica a la idea de los *países de bajos ingresos* como *receptores pasivos* (de ayuda internacional, de conocimientos). Destaca y discute su rol como centros de innovación, presentando estudios de caso específicos de soluciones médicas económicas y de alta calidad. Puede ser clave para resaltar circuitos de extracción de conocimiento y otros recursos mientras se borra su autoría y contexto original.

Gamlin, J. B., & Holmes, S. (2018). Preventable perinatal deaths in indigenous Wixárika communities: an ethnographic study of pregnancy, childbirth and structural violence. *BMC Pregnancy and Childbirth*, 18(243).

- This ethnographic study, part of a body of work by Gamlin on Wixárika maternal health, provides a powerful example of how structural violence—a legacy of colonialism—impacts health outcomes. It analyzes the barriers Indigenous women face in accessing healthcare, offering critical insights for decolonising maternal health practices .

c) Experiencias museuísticas y curatoriales de prácticas médicas/sanadoras/de salud/de cuidado indígenas latinoamericanas/AbyaYala

Acá se identifican proyectos curatoriales, museos y análisis específicos centrados en cómo se presenta y gestiona el conocimiento médico/medicinal/sanador/de cuidado indígena en las América Latina

Museological Review No. 27 (2024)

Este número dedicado a experiencias museales que repiensan y buscan participar comuniatriamente con los bienes comunes. Varios artículos discuten la creación de lugares que permitan "volver a confiar" en el suelo bajo nuestros pies. Incluye experiencias de Brazil y Bolivia.

Gottret, I. C. (2025). Growing, Healing, Knowing, And Sharing: The Community Museum of Traditional Medicine of Huancollo, Bolivia. *Museological Review*, (27), 114–122. (link)

- Reseña de una exposición a un museo comunitario en el Altiplano boliviano desarrollado desde la institucionalidad del Ministerio de Salud de Bolivia. Examina cómo el museo se arraiga en las prácticas curativas aymaras locales, la preservación del conocimiento ancestral contra el borrado y su conexión tanto con las rutas andinas precoloniales como con el sector del patrimonio internacional contemporáneo. Estucio de caso de autorrepresentación indígena.

Gamlin, J. B. (2020). "You see, we women, we can't talk, we can't have an opinion…". The coloniality of gender and childbirth practices in Indigenous Wixárika families. *Social Science & Medicine*, 252, 112912.

- Este artículo aborda temas de representación de salud y medicina wixárika en México, aunque propone reflexiones sobre prácticas indígenas anti-coloniales de manera más general en contextos curatoriales. Explora la "colonialidad de género" en la salud materna, ofreciendo una perspectiva con enfoques etnográficos sobre la intersección de las prácticas tradicionales y la violencia estructural que define la experiencia de comunidades marginalizadas.

d) Experiencias museuísticas y curatoriales de otras prácticas médicas

Brinda una perspectiva comparativa.

- **Shellam, T., Coyne, S., Paterson, A., & Clark, A. (2025). Entangled knowledges: re-indigenising biocultural collections at National Museums Scotland. In *Reframing the Ethnographic Museum: Histories, politics and futures* (pp. 199-220). UCL Press.**

- Este capítulo presenta un estudio de caso de Australia y Escocia. Analiza la obra de Treahna Hamm, una artista yorta yorta y su obra "El botiquín de una persona yorta yorta". La obra intenta desafiar narrativas coloniales que negaban la existencia de conocimientos medicinales sofisticados en Australia. El capítulo explora cómo los museos pueden colaborar con artistas y comunidades para re-indigenizar las colecciones y reconectar los conocimientos bioculturales, aún dentro de una episteme de nación.

- **Gamlin, J. B., & Osrin, D. (2020). Preventable infant deaths, lone births and lack of registration in Mexican indigenous communities: health care services and the afterlife of colonialism. *Ethnicity and Health*, 25(7).**

  Al igual que la reseña anterior de Gamlin, este artículo, aunque se centra en los resultados de salud, proporciona información esencial sobre el "más allá del colonialismo" en comunidades indígenas. Plantea desafíos contemporáneos para abordar prácticas médicas indígenas de formas éticas, responsables, y comunitarias.

- **Museological Review No. 27 (2024)**

  Este número ya discutido en el apartado sobre Latinoamérica también incluye experiencias de Senegal, Italia, India y otras latitudes. Se destaca en particular la inclusión de procesos ambientales, alimenticios y de jardinería.

HUSJDMI –
Bibliografía para una museología descolonial de prácticas de cuidado [Borrador en construcción]

En desarrollo del entregable 2 y 5, documento de antecedentes y documento previo de prácticas artísticas y culturales. Este documento busca revisar e integrar propuestas museísticas y curatoriales que aborden prácticas ancestrales y saberes vivos, a partir de una mirada des-colonial y de aestesis.

a) Descolonizar el museo

Compila marcos teóricos y retos prácticos para abordar los orígenes y genealogías coloniales del museo y la exhibición, en aras de sugerir avenidas de transformación, la apertura de los espacios hacia el diálogo crítico y el cambio social.

Rebecca Louise-Clarke. 2024). Museum Representations of Motherhood and the Maternal, Mother Stuff. Routledge

- Este libro cuestiona la representación de la maternidad y 'lo materno' en los museos a partir de un marco de críticas feministas. En su tercer capítulo discute técnicas curaturiales para diseñar e incluir prácticas maternas, sobre la ampliación y diversificación de subjetividades maternas y prácticas de 'maternar'

Vázquez, Ronaldo. 2020. *Vistas of Modernity: decolonial aesthesis and the end of the contemporary*. Mondriaan Fund.

- Ofrece una crítica decolonial a la modernidad occidental. El libro introduce el concepto de "aesthesis decolonial" como una herramienta para percibir el mundo desde perspectivas marginadas por el marco moderno/colonial, desafiando el eurocentrismo y el antropocentrismo dominantes en el arte y la epistemología. Vázquez argumenta que debemos superar categorías occidentales como "lo contemporáneo" para abrirnos a otras temporalidades y visiones de mundo, promoviendo así un diálogo intercultural genuino basado en el reconocimiento de nuestras propias posiciones frente a la diferencia colonial..

Duarte Cândido, M. M. (2024). Sociomuseology & Sociomuséologie vol. 2. En M. M. Neu (Ed.), A guide through Sociomuseology: roots and practices. Edições Universitárias Lusófonas.

presenta la Sociomuseología, una corriente de pensamiento que emerge desde el sur global (con un papel significativo de América del Sur) y que trabaja explícitamente desde una perspectiva meridional y decolonial para la inclusión de comunidades marginalizadas dentro de la creación de guiones museales.

- **De Cesari, C., Modest, W., & Pelacani, M. P. 2025[en prensa]. *Decolonizing the museum: Art, activism and the question of race in curation*. Routledge.**

b) Descolonización de prácticas médicas

This section covers literature that challenges the dominant, Euro-centric models of global health and highlights innovations and knowledge from the Global South and Indigenous communities.

Harris, M. (2024). *Decolonizing healthcare innovation: Low-cost solutions from low-income countries*. Routledge.

- Brinda un marco práctico y teórico para la descolonización de la "salud global". Da una mirada crítica a la idea de los *países de bajos ingresos* como *receptores pasivos* (de ayuda internacional, de conocimientos). Destaca y discute su rol como centros de innovación, presentando estudios de caso específicos de soluciones médicas económicas y de alta calidad. Puede ser clave para resaltar circuitos de extracción de conocimiento y otros recursos mientras se borra su autoría y contexto original.

Gamlin, J. B., & Holmes, S. (2018). Preventable perinatal deaths in indigenous Wixárika communities: an ethnographic study of pregnancy, childbirth and structural violence. *BMC Pregnancy and Childbirth*, 18(243).

- This ethnographic study, part of a body of work by Gamlin on Wixárika maternal health, provides a powerful example of how structural violence—a legacy of colonialism—impacts health outcomes. It analyzes the barriers Indigenous women face in accessing healthcare, offering critical insights for decolonising maternal health practices .

c) Experiencias museuísticas y curatoriales de prácticas médicas/sanadoras/de salud/de cuidado indígenas latinoamericanas/AbyaYala

Acá se identifican proyectos curatoriales, museos y análisis específicos centrados en cómo se presenta y gestiona el conocimiento médico/medicinal/sanador/de cuidado indígena en las América Latina

Museological Review No. 27 (2024)

Este número dedicado a experiencias museales que repiensan y buscan participar comuniatriamente con los bienes comunes. Varios artículos discuten la creación de lugares que permitan "volver a confiar" en el suelo bajo nuestros pies. Incluye experiencias de Brazil y Bolivia.

Gottret, I. C. (2025). Growing, Healing, Knowing, And Sharing: The Community Museum of Traditional Medicine of Huancollo, Bolivia. *Museological Review*, (27), 114–122. (link)

- Reseña de una exposición a un museo comunitario en el Altiplano boliviano desarrollado desde la institucionalidad del Ministerio de Salud de Bolivia. Examina cómo el museo se arraiga en las prácticas curativas aymaras locales, la preservación del conocimiento ancestral contra el borrado y su conexión tanto con las rutas andinas precoloniales como con el sector del patrimonio internacional contemporáneo. Estucio de caso de autorrepresentación indígena.

Gamlin, J. B. (2020). "You see, we women, we can't talk, we can't have an opinion…". The coloniality of gender and childbirth practices in Indigenous Wixárika families. *Social Science & Medicine*, 252, 112912.

- Este artículo aborda temas de representación de salud y medicina wixárika en México, aunque propone reflexiones sobre prácticas indígenas anti-coloniales de manera más general en contextos curatoriales. Explora la "colonialidad de género" en la salud materna, ofreciendo una perspectiva con enfoques etnográficos sobre la intersección de las prácticas tradicionales y la violencia estructural que define la experiencia de comunidades marginalizadas.

d) Experiencias museuísticas y curatoriales de otras prácticas médicas

Brinda una perspectiva comparativa.

- **Shellam, T., Coyne, S., Paterson, A., & Clark, A. (2025). Entangled knowledges: re-indigenising biocultural collections at National Museums Scotland. In *Reframing the Ethnographic Museum: Histories, politics and futures* (pp. 199-220). UCL Press.**

- Este capítulo presenta un estudio de caso de Australia y Escocia. Analiza la obra de Treahna Hamm, una artista yorta yorta y su obra "El botiquín de una persona yorta yorta". La obra intenta desafiar narrativas coloniales que negaban la existencia de conocimientos medicinales sofisticados en Australia. El capítulo explora cómo los museos pueden colaborar con artistas y comunidades para re-indigenizar las colecciones y reconectar los conocimientos bioculturales, aún dentro de una episteme de nación.

- **Gamlin, J. B., & Osrin, D. (2020). Preventable infant deaths, lone births and lack of registration in Mexican indigenous communities: health care services and the afterlife of colonialism. *Ethnicity and Health*, 25(7).**

  Al igual que la reseña anterior de Gamlin, este artículo, aunque se centra en los resultados de salud, proporciona información esencial sobre el "más allá del colonialismo" en comunidades indígenas. Plantea desafíos contemporáneos para abordar prácticas médicas indígenas de formas éticas, responsables, y comunitarias.

- **Museological Review No. 27 (2024)**

  Este número ya discutido en el apartado sobre Latinoamérica también incluye experiencias de Senegal, Italia, India y otras latitudes. Se destaca en particular la inclusión de procesos ambientales, alimenticios y de jardinería.

HUSJDMI –
Modelo Metodológico de Compilación para Saberes, Memorias y Prácticas Vivas

1. Fundamentos Epistemológicos y Principios Rectores

El modelo se basa en la distinción fundamental entre metodologías comunitarias y metodologías indígenas/ancestrales/minoritarias. Se parte del supuesto del museo como institución de origen y genealogía colonial que silencia, borra y/o violenta otras maneras de representar, sentir y ordenar el mundo, en particular desde orientaciones estéticas. Se plantea el concept de *aesthesis* como punto de partida.

La *aesthesis* se refiere a la capacidad sensorial de percibir el mundo a través de los sentidos. Se contrapone a las tradiciones nor-atlánticas de la estética. La "estética" (aesthetica) desarrolla y enfatiza una tradición occidental "moderna" (a partir del siglo 18 en particular) asociada con el estudio filosófico de la belleza, el arte y el juicio del gusto. La "aesthesis" en cambio recupera el sentido originario y más amplio de la sensación, la percepción y la experiencia corporal del mundo.

A partir de la opción decolonial que propone Rolando Vázquez (2020), la "aesthesis decolonial" puede describirse mediante tres aristas:

- Una forma de percibir el mundo que no está colonizada por los cánones occidentales de la belleza, arte o conocimiento.
- La capacidad de sentir y conocer desde perspectivas y cosmovisiones que han sido marginadas por la modernidad/colonialidad (indígenas, afrodescendientes, del sur global y otras poblaciones minoritarias).
- Un ejercicio de desaprendizaje de la colonialidad a través de los sentidos. Es decir, ejercicios de reconocimiento de los efectos de la colonialidad sobre los sentidos y la percepción. La idea es poder percibir realidades que *la mirada moderna* no ve: otras temporalidades, otras relaciones con la naturaleza, otras formas de existencia.

Se resalta la importancia de integrar metodologías comunitarias. Aunque éstas pueden ser "extractivas", por ejemplo, en relación con el conocimiento, es decir, para fines externos al grupo de donde residen lo extraído.

Metodologías ancestrales orientadas hacia la revitalización y el resurgimiento desde epistemologías locales propias.

Principio	Descripción
Autodeterminación epistémica	Las comunidades controlan qué se documenta, cómo y para qué
Liderazgo minoritario (etnicidades, identidades disidentes, etc.)	El proceso es dirigido por los sabedores, no por investigadores externos
Responsabilidad relacional	Priorizar las relaciones sobre los productos
Lengua y cosmovisión propias	Documentar en la lengua local y respetando conceptos de tiempo y espacio
Beneficio comunitario	El conocimiento debe revertir en la comunidad

2. Fases del Modelo Metodológico

El modelo se estructura en fases iterativas, inspiradas en la metodología de Diario de Conocimiento Tradicional (Traditional Knowledge Journal) y la Investigación Acción Participativa .

Fase 1: Establecimiento de Relaciones y Consentimiento Previo Libre e Informado (CPLI)

- Duración estimadaVariable (puede tomar meses, respetando tiempos comunitarios)
- Actividades clave
  - Acercamiento respetuoso a través de líderes y autoridades tradicionales
  - Diálogos comunitarios para explicar el propósito del proyecto
  - Firma de acuerdos de CPLI que especifiquen derechos de propiedad intelectual, usos permitidos y beneficios
  - Co-definición de los objetivos de la documentación (¿para qué quiere la comunidad documentar?)

Fase 2: Diagnóstico Participativo y Mapeo de Saberes

- Herramientas Adaptadas [inspiradas en Diagnóstico Rural Participativo (DRP)]
- Actividades
  - Mapas orales: La comunidad mapea su territorio señalando lugares sagrados, plantas medicinales, fuentes de agua, etc.
  - Calendarios estacionales: Trabajo con huertas urbanas para identificar ciclos de recolección, siembra, ceremonias
  - Caminatas transversales: Recorridos con sabedores/conocedores para identificar especies/ lugares/objetos
  - Inventarios comunitario de saberes: Listado preliminar de áreas de conocimiento a documentar

Fase 3: Documentación en Lengua Propia (Núcleo del Modelo)

Esta fase se basa en la metodología del Traditional Knowledge Journal (TKJ) .

Proceso:
1. Selección de sabedores: La propia comunidad identifica a los expertos en cada área
2. Documentación en formato libre: El sabedor documenta en su lengua, usando el formato que prefiera:
   - Grabaciones de audio/video
   - Cuadernos escritos (si es alfabetizado)
   - Dibujos o representaciones visuales
3. Pregunta generadora: "¿Qué quieres contarles a tus nietos sobre esta planta/práctica/memoria?"
4. Validación comunitaria: El material documentado se comparte con la asamblea comunitaria para verificar precisión y completitud
5. Custodia comunitaria: El material original queda en poder de la comunidad

Ventaja: Evita la "traducción filtrada" donde el conocimiento pierde matices al ser interpretado por externos .

Fase 4: Diálogo Intergeneracional y Co-creación

- Objetivo: Evitar que el conocimiento muera con los mayores
- Metodología: Talleres intergeneracionales donde:
  - Los abuelos comparten saberes con niños y jóvenes
  - Los jóvenes aportan habilidades digitales (grabación, edición, mapeo)
  - Se crean productos conjuntos: herbarios, cartillas, audios, videos

Ejemplo emblemático: El Herbario de Coquí en Chocó, Colombia, donde 35 sabedores y 15 niños afrocolombianos y Emberá crearon un herbario comunitario usando cianotipia durante año y medio de talleres .

Fase 5: Traducción y Diálogo con Conocimiento Externo (si aplica)

Solo si la comunidad lo autoriza y considera beneficioso:

- Traducción al castellano/inglés de los materiales, con supervisión comunitaria
- Citación explícita del sabedor como autor
- Acuerdos de acceso: Material Transfer Agreements (MTA)
- Retorno de productos: Todo material producido debe ser devuelto a la comunidad en formato accesible

Principio: El conocimiento puede ser utilizado por científicos externos, pero siempre citando al autor original y con permiso explícito .

Fase 6: Sistematización, Archivo Comunitario y Sostenibilidad

- Archivo vivo: Los materiales se organizan en un repositorio accesible para la comunidad
- Jardines etnobotánicos: Si aplica, se establecen jardines para que niños y jóvenes aprendan con las grabaciones
- Planes de relevo generacional: Identificar jóvenes interesados en formarse como aprendices de sabedores
- Evaluación participativa: La comunidad evalúa el proceso y define continuidad

Propuestas

Caso 1: Comunidad Afrocolombiana en Chocó (Colombia)
- Área: Saberes botánicos y medicinales
- Inspiración: Herbario de Coquí
- Enfoque: Documentar plantas medicinales con abuelos y niños mediante herbarios comunitarios y cianotipia

Caso 2: Comunidad Indígena Emberá (Colombia)
- Área: Prácticas de sanación y rituales
- Inspiración: Herbario de Coquí (coexistencia de comunidades)
- Enfoque: Grabaciones en lengua Emberá sobre plantas sagradas y rituales asociados

Caso 4: Comunidad Campesina Tradicional (Región Andina, ej. Colombia/Venezuela)
- Área: Prácticas agrícolas tradicionales y semillas nativas
- Enfoque: Documentar calendarios agrícolas, rituales asociados a siembra/cosecha y conocimientos sobre semillas criollas

Caso 5: Sabedora Individual (Mujer partera o hierbatera)
- Área: Medicina tradicional de parto y salud materna
- Inspiración: Trabajo de Gamlin con comunidades Wixárika (2024).
- Enfoque: Documentación en audio/video de protocolos de atención, plantas utilizadas y rituales de acompañamiento

Caso 6: Proceso Organizativo (Consejo Comunitario o Cabildo)
- Área: Memoria organizativa y luchas territoriales
- Inspiración: B. Policarpa
- Enfoque: Documentar la historia del proceso organizativo, líderes históricos y defensa del territorio como práctica viva

Recomendaciones para la Implementación

1. Flexibilidad radical: Cada comunidad definirá sus propios tiempos. El modelo debe adaptarse al "concepto de tiempo indígena" .

2. Énfasis en el proceso, no solo el producto: metodología emergente, construida colectivamente, priorizada sobre el resultado final .

3. Tecnologías apropiadas: No imponer herramientas. Algunas comunidades preferirán papel y lápiz; otras, grabadoras; otras GIS. La clave es la retención/incorporación del proceso/práctica.

4. Protocolos de propiedad intelectual: Incluir cláusulas claras sobre:
   - Derechos de autor colectivos/individuales
   - Prohibición de patentamiento de conocimientos asociados
   - Reparto de beneficios si hay uso comercial futuro

HOSPITAL UNIVERSITARIO SAN JUAN DE DIOS Y

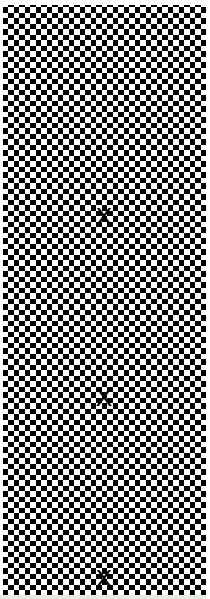
CONTRATO 054 DE ENERO DE 2026

PROCESO HUSJDMI-RE-CD-PSN-054-2026

CONTRATISTA INGRID JOHANNA MORRIS RINCON

BORRADOR PARA DISCUSIÓN

Cronograma de Actividades

		Mes	
Actividades		Semana	1.1.
Entregable 1. Protocolo de trabajo con comunidades			
1	- Elaboración de un protocolo de trabajo con comunidades, diferenciando personas que prefieren permanecer anónimas, teniendo en cuenta las características diferenciales y vulnerabilidades de las poblaciones.		
2	- Elaboración de un protocolo de trabajo con comunidades,que deciden no permanecer anónimas, teniendo en cuenta las características diferenciales y vulnerabilidades de las poblaciones.		
3	- Elaborar un protocolo de anonimización según criterios éticos que reconozcan las características diferenciales y vulnerabilidades de las poblaciones.		
4	- Elaboración de un formato tipo complementario al protocolo de trabajo con comunidades, relacionado con su registro audiovisual.		
Entregable 2 Documento de antecedentes: integra propuestas museísticas de prácticas ar			
5	- Rastreo documental de colecciones nacionales relacionadas		
6	- Rastreo documental de experiencias internacionales relacionadas		
7	- Entrevista a expertas/os nacionales		
8	- Entrevista a expertas/os internacionales		
9	- Compilación de bibliografía de fuentes secundarias		
10	- Selección, catalogación y resumen de fuentes secundarias		

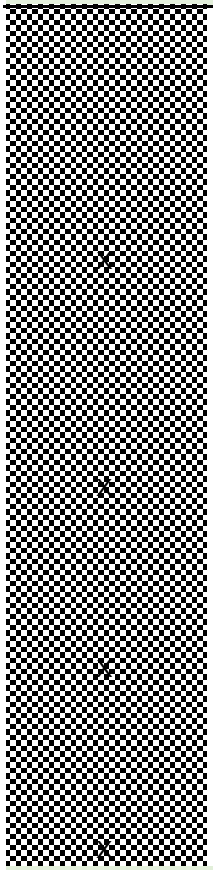
11	- Analizar el material reunido a partir de las actividades encaminadas a la consecución de fuentes primarias
12	- Analizar fuentes secundarias
13	- Desarrollar un borrador de modelo metodológico acorde.
14	- Diseminar el borrador a actores internos pertinentes para incluir miradas críticas, que incluyan representación de las personas y comunidades priorizadas mediante enfoque diferencial.
Entregable 3 Propuesta de Museo de prácticas ancestrales	
15	- Coordinación con el ICAHN para identificación de colecciones pertinentes.
16	- Junto con el ICAHN, proyectar la discusión y selección de material expositivo a partir de investigaciones antropológicas e históricas en curso.
17	- Elaborar borrador para la incorporación de prácticas ancestrales en los espacios interiores y exteriores del espacio museal.
18	- Recopilar y organizar fuentes primarias relacionadas con prácticas ancestrales pertinentes para el museo propuesto
19	- Recopilar y organizar fuentes secundarias que contribuyan a la contextualización y examen crítico de las fuentes primarias recopiladas
20	- Recopilar y organizar otras fuentes relacionadas con la creación de espacios museales y su relación con las comunidades por fuera de ellos.
Entregable 4 Propuesta conceptual de memorias y prácticas vivas del HUSJDMI, como insu	
21	- Identificar, registrar y documentar memorias y prácticas vivas del HUSJDMI y las comunidades circunvecinas.
22	- Proponer categorías para la selección y organización de memorias y prácticas vivas documentadas.
23	- Crear un marco conceptual para la aproximación a las memorias y p
24	- Seleccionar y organizar fuentes primarias a partir de trabajo de archiv

25	- Seleccionar y organizar fuentes secundarias relacionadas con memorias y prácitas vivas.
26	- Identificar mediante trabajo de campo con comunidades aledañas al HUSJDMI memorias y práctivas vivas relacionadas.
Entregable 5 Documento previo de prácticas artísticas y culturales	
27	- Analizar el material reunido a partir del trabajo de archivo y etnográfico para la reflexión sobre problemas metodológicos
28	- Incorporar en un borrador de modelo metodológico acorde.
29	- Rastreo documental de colecciones nacionales relacionadas mediante trabajo de archivo.
30	- Entrevistar a artistas y gestores culturales que hayan aborado al HUSJDMI como parte de su práctica o producción artístico-cultural.
31	- Elaborar borrador para la incorporación de prácticas artísticas y culturales en los espacios interiores y exteriores del espacio museal.
Entregable 6 Informes mensuales de avance	
32	Elaboración y entrega de informes mensuales de avance.
33	- Reportar mensualmente sobre la compilación y organización de insumos generados,
34	- Reportar sobre el registro fotográfico de actividades desarrolladas y su organización
35	- Entregar la compilación y organización de insumos, así como una carpeta con acceso al registro fotográfico, como parte del informe final.
36	- Documentar la asistencia a dichas reuniones

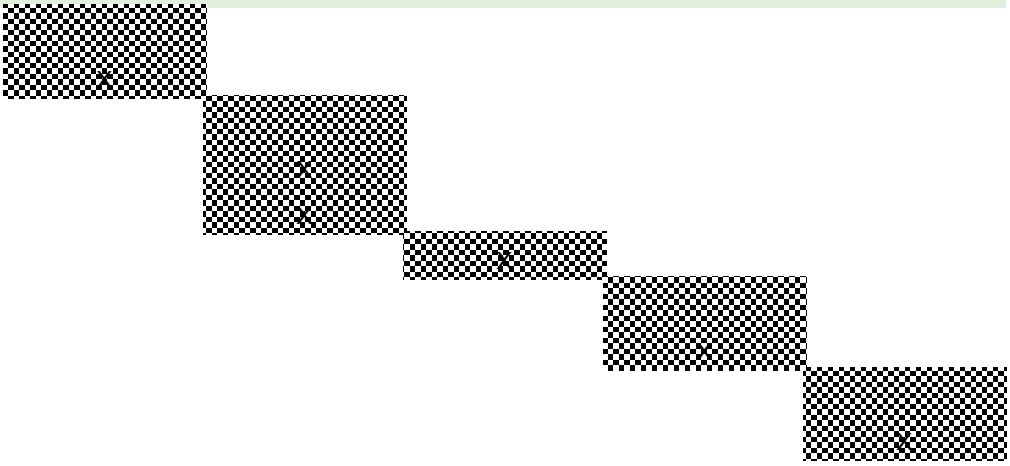
37	- Incluir la documentación en los informes respectivos

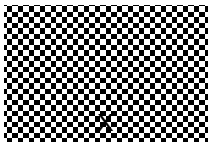
MATERNO INFANTIL - HUSJDMI

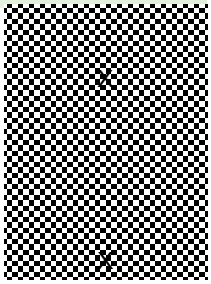
1			2		
1.2.	1.3.	1.4.	2.1.	2.2.	2.3.



ncestrales saberes vivos

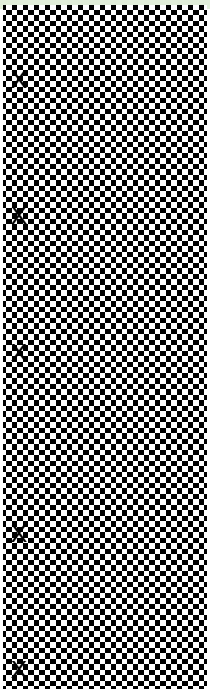


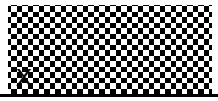




mo para orientar la elaboración de lineamientos de política

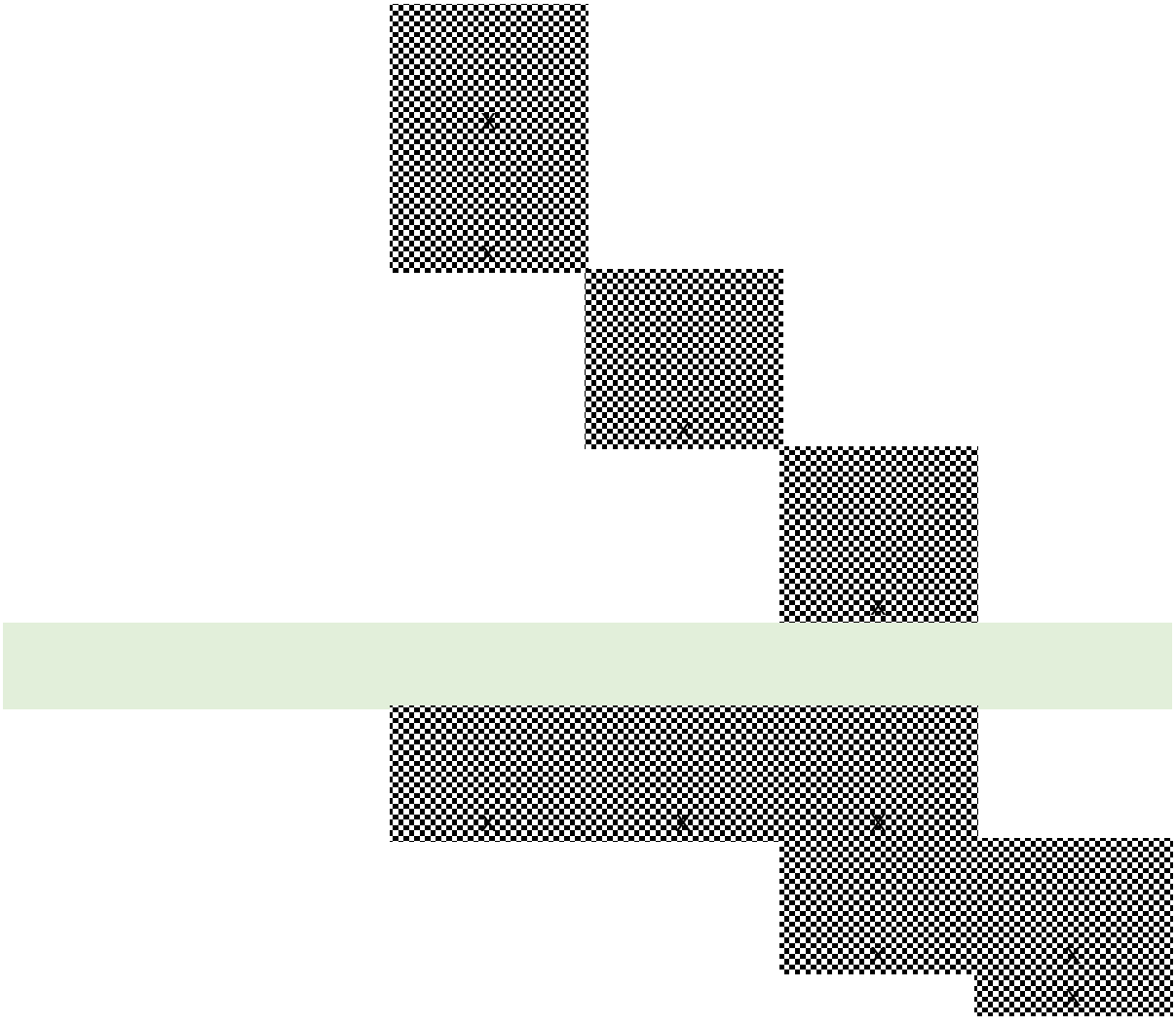
rácticas vivas documentadas.
'o, relacionadas con memorias y prácitas vivas del HUSJDMI

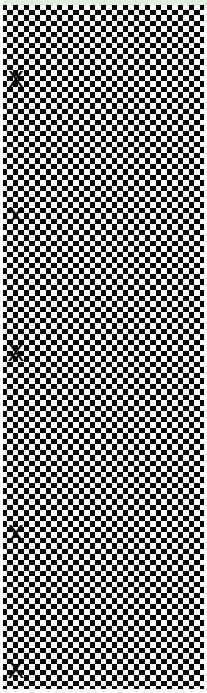


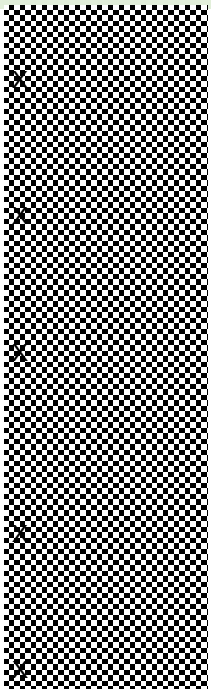


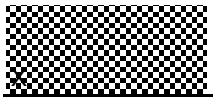
	3				
2.4.	3.1.	3.2.	3.3.	3.4.	4.1.

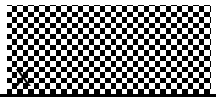




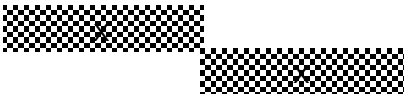


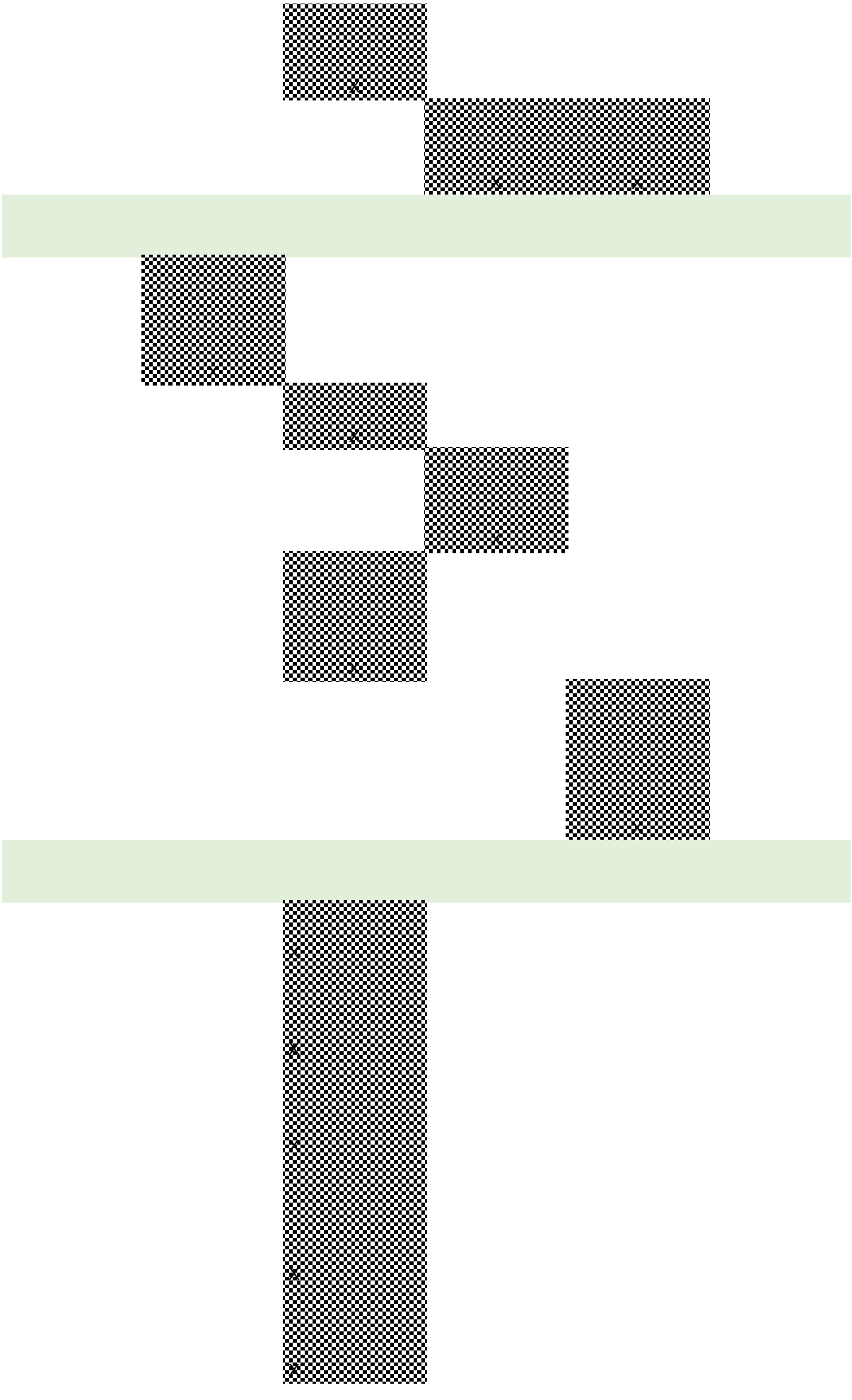


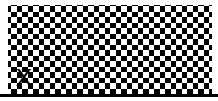




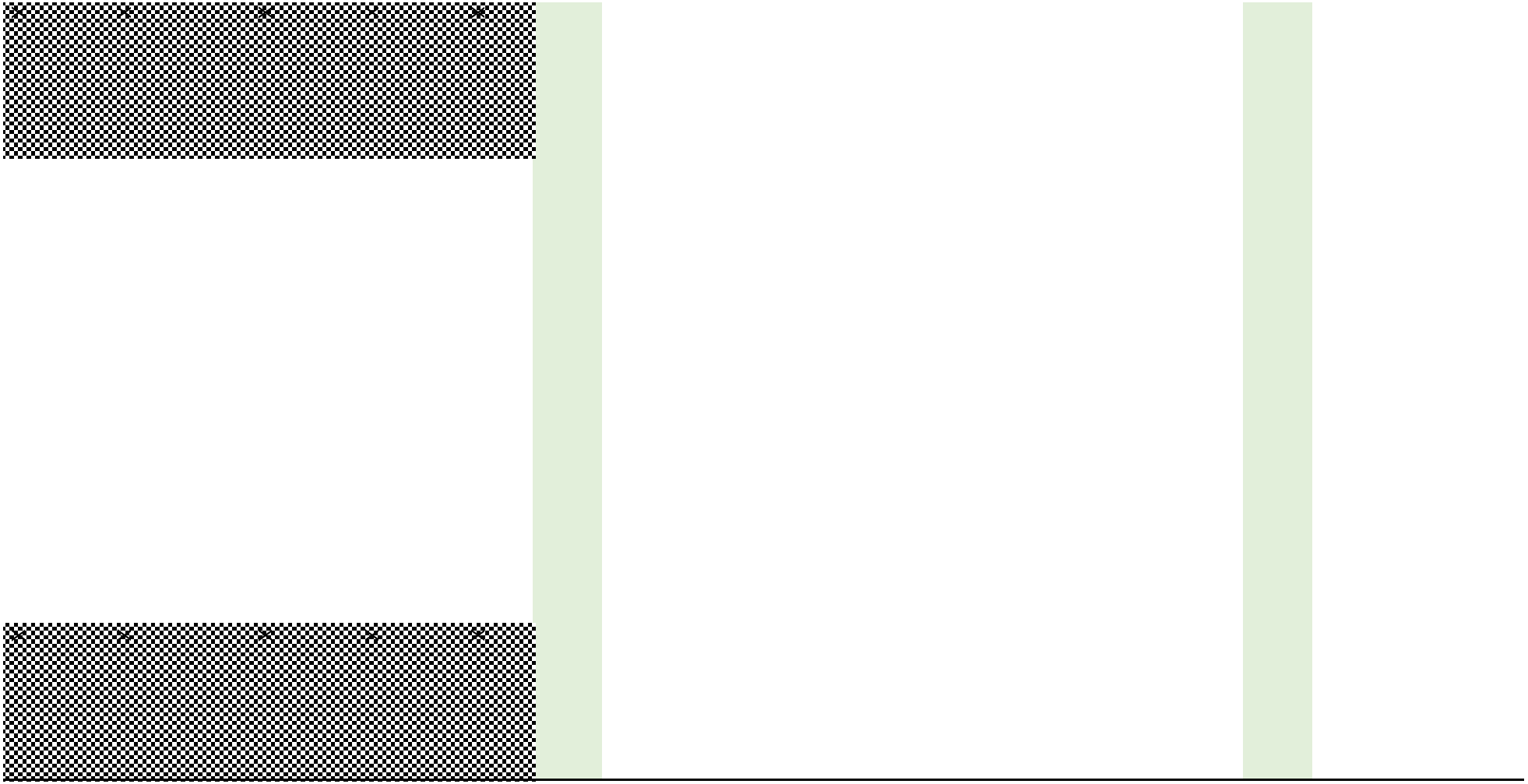
4			5		
4.2.	4.3.	4.4.	5.!.	5.2.	5.3.







	6			
5.4.	6.1.	6.2.	6.3.	6.4.





Anexo 08. Informe de Encuentro con grupos comunitarios/organizaciones de la sociedad civil organizados alrededor de la defensa y convivencia

8	Entregar la compilación final de los insumos generados, incluyendo un registro fotográfic de las actividades desarrolladas en el marco del contrato, como parte de los producto finales.

Segunda reunión de “San Juan al Barrio”

Febrero 13, 2025
Salón Cultural Luis A. Morales
Calle 3 sur #10-21, Barrio Policarpa

El propósito de esta segunda reunión era consolidar un grupo de acción comunitaria alrededor de preguntas identitarias (ver volante) y discutir posibles rutas de articulación con los nuevos procesos institucionales que están interviniendo el San Juan. La primera reunión había sido en noviembre de 2025.

El evento se organizó alrededor de una “chocolatada” en la que se repartió chocolate de tres hervores con pan en una mesa redonda. La encargada de moderar la mesa se presentó como Aura Marina Guzmán. Tras una primera y breve introducción de 20 participantes iniciales, Guzmán estableció reglas sobre el propósito y duración de las intervenciones. Más adelante llegarían más de seis personas adicionales.



Ilustración 1. Invitación al grupo comunitario "San Juan al Barrioi"

La asistencia se tomó mediante el diligenciamiento mediante una hoja de participación y encuesta diseñada por quienes organizaron el evento. Ver imagen a continuación:

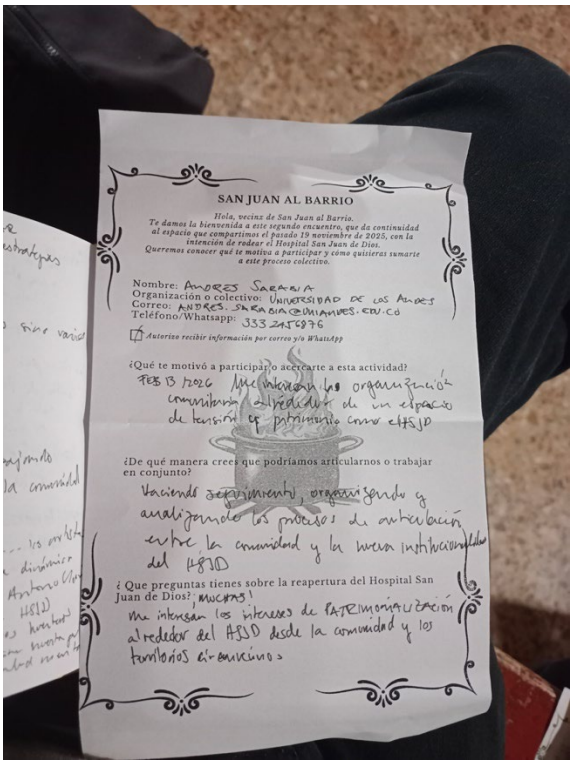


Ilustración 2. Hoja de asistencia diligenciada por participante.

Participantes

El HUSJDMI hizo presencia mediante dos delegadas. La comunidad agradeció la presencia del líder de la Oficina de Relacionamiento con el Ciudadano del HSJD y una delegada del ala patrimonial.

Estudiantes de la UNAL que trabajan aproximaciones comunitarias a la salud mental. Su organización se gestó en el espacio cultural “Esquina Redonda-Bronx Distrito Creativo”

También hizo presencia un representante de la organización civil “San Juan de Todos” (Luis Martínez).

Estuvieron artistas involucrados en una previa creación de comparsas para

Carmen Giraldo, profersora de educación física de la Universidad Pedagógica y el administrador/gerente del Salón Cultural, donde también se llevan a cabo prácticas deportivas de integración social y apropiación del espacio.

Miembros de la Junta Directiva del Policarpa.

Un periodista de Vox que busca recopilar material para alguna nota periodística o crónica.

Precisiones

Aura Marina Guzmán menciona que *San Juan al Barrio* es un trabajo que comenzó hace 7 meses entre vecinos del HSJD, primeramente, de escala barrial que estructura su estrategia de "Rodear los barrios, rodear el San Juan", en conjunto con estudiantes (principalmente) de la UNAL interesades en atender situaciones de salud mental en la zona, y de otros partidos interesados.

San Juan al Barrio lo definen como un ejercicio o proceso de articulación abierto, que posibilite un espacio de prácticas de transformación de realidad del territorio alrededor del HSJD.

El barrio se está transformando mientras acompaña la rearpertura del Hospital. Esto implica el reconocimiento de tensiones entre diferentes actores que abre la oportunidad para la acción colectiva. En este sentido, *San Juan al Barrio* existe para compartir conocimiento y desarrollar estrategias colectivas. Como enfatizó AUG "todo acá está alrededor del cuidado".

Desde la organización civil "San Juan de Todos" (Luis Martínez) se explicita la importancia de la dualidad legal del HUSJDMI, regido tanto por la *Ley 100 de 1993*, que reglamente el Sistema de Seguridad Social Integral, como por la *Ley 735 de 2002* de patrimonialización del HSJD y se reitera su carácter de hospital universitario.

El Centro cultural incluye una propuesta curatorial que describe los procesos de lucha social alrededor de la fundación del Barrio, alrededor del hoy HUSJDMI. La siguiente imagen muestra una de las paredes del recinto.



Ilustración 3. "Vencimos y fue hermoso", pared, parte de la propuesta curatorial barrial del centro Luis A. Morales, Barrio Policarpa.

La propuesta museística incluye un espacio de socialización a través del deporte. Esa noche desde las 7 y dos (¿) veces por semana se reúne un grupo de lucha libre.



Ilustración 4. Ring de boxeo y sito de encuentro de grupo de lucha libre comunitaria, activo desde hace más de una década, Centro Luis A. Morales.

HOSPITAL UNIVERSITARIO SAN JUAN DE DIOS Y MATERNO INFANTIL

INFORME DE CUMPLIMIENTO DE AVANCES DE OBLIGACIONES CONTRACTUALES Y PAGO



Ilustración 5. Fachada Salon Cultural Luis A. Morales, Barrio Policarpa, sede del evento.

BORRADOR PARA COMENTARIOS

Documento de autorización de uso de derechos de imagen sobre fotografías y fijaciones audiovisuales (videos) y de propiedad intelectual otorgado al Hospital Universitario San Juan de Dios y Materno Infantil, Ministerio de Salud.

Yo, **Nombre:**
Documento de identidad:

Como persona natural, por medio del presente documento otorgo autorización expresa del uso de los derechos de imagen que reconoce la Constitución. La autorización se regirá por las normas legales aplicables y en particular por las siguientes:

Cláusulas:

PRIMERA.- Autorización y objeto. Mediante el presente instrumento autorizo al Hospital Universitario San Juan de Dios y Materno Infantil, Ministerio de Salud**,** para que haga el uso y tratamiento de los derechos de imagen para incluirlos sobre fotografías; procedimientos análogos a las fotografías; producciones Audiovisuales (Videos); así como de los Derechos Patrimoniales y Derechos de Autor; los Derechos Conexos y en general todos aquellos derechos de propiedad intelectual que tengan que ver con el derecho de imagen.

SEGUNDA.- Alcance de la autorización. La presente autorización de uso se otorga para ser utilizada en formato o soporte material en ediciones impresas, y se extiende a la utilización en medio electrónico, óptico, magnético, en redes (Intranet e Internet), mensajes de datos o similares y en general, para cualquier medio o soporte conocido o por conocer en el futuro. La publicación podrá efectuarse de manera directa o a través de un tercero que se designe para tal fin.

TERCERA.- Territorio y exclusividad.- Los derechos aquí autorizados se dan sin limitación geográfica o territorial alguna. De igual forma la autorización de uso aquí establecida no implicará exclusividad, por lo que me reservo el derecho de otorgar autorizaciones de uso similares en los mismos términos en favor de terceros. CUARTA.- Derechos morales. El Hospital Universitario San Juan de Dios y Materno Infantil, Ministerio de Salud**,** dará cumplimiento a la normatividad vigente sobre los derechos morales de autor, los cuales seguirán radicados en cabeza de su titular.

Para constancia de lo anterior se firma y otorga en la ciudad de _____ el presente instrumento, el día _____ de _____ de 20_____.

_____

Firma de autorización